Missiles of Hate

By BILL MARUTANI

The hate mail continues to keep coming. Addressed to us as a member of the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians, many are from military veterans who fail to comprehend that they are writing to a fellow veteran or that they are referring to families of veterans. Some are typed on printed letterheads on top-grade stationery. All are replete with blind ignorance — "It should be noted that not one internee was maltreated in any fashion – in fact there were three dozen babies born, I understand none of them died" — and all are prompted by the un-American proposition that Nisei were not, are not, and could not be Americans. Tragic.

Tragic that there are so many fellow "Americans" out there who fail to even begin to comprehend the beautiful principles upon which this mighty nation was founded, who fail to understand that any concepts of apartheid cannot have any place here if we are to remain viable as a proud nation, who do not understand that this land belongs to all Americans regardles of race.

We must confess that there are times, in utter frustration, when we would wish to suggest to these self-styled super-patriots that if they desire a society based upon race classification they should leave, this, my country, and go to some other lands on this earth where their poisonous palaver has currency.

In a few instances, we have taken the time to write a response — in the remote belief that perhaps the writer of the misguided missile has some semblance of capacity to comprehend and might begin to understand. (In those few instances, we've received a reply back.) But in most instances, the prose, such as it is, is so disjointed and mindless that we treat it for what it is: crackpot. And, unfortunately, there are a lot more out there than one would wish to concede.

There are some, however, who cannot be simply dismissed as "crackpots", notwithstanding the inescapable earmarks which would readily make them eligible for such categorization. There are those who are cloaked in seeming respectability, ensconced in positions of power, who have access to the media, but who are nonetheless totally oblivious to basic concepts of Americanism and American sense of fairness. These are the articulate ones who peddle un-American palaver and make it

(Continued on page 2)

"Magic" intercepts, obtained by Michi Weglyn, prove U.S. Govt. knew Nikkei were not espionage threat

By RAYMOND OKAMURA

U.S. government officials knew from the secret "Magic" intercepts of diplomatic cables that the Japanese government had instructed its consular staffs to "avoid" the use of Japanese Americans in gathering information. Instead of providing a rationale for the mass incarceration of Japanese Americans during World War II, the cables actually show that there was no need for it.

A recently declassified document obtained from the National Archives by Michi Weglyn of New York (author of the definitive book on the wartime camps, "Years of Infamy") indicates that the FBI, Army Intelligence and Naval Intelligence were informed of the decoded Japanese messages by July 1941.

With full knowledge of the "Magic" intercepts, the FBI and Naval Intelligence recommended against a wholesale internment program when the war broke out five months later.

Unkown to Japan at the time, the United States had broken the Japanese diplomatic code (also known as "Purple") and had built a facsimile cipher machine. Col.

(Continued on page 2)

The New Canadian

An Indemendent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 47 – NO. 82 TUESDAY, NOVEMBER 1, 1983 TORONTO, ONT.

Jpnz. student in "Come Back Salmon" plan visits B.C.

VANCOUVER — A visiting Japanese student Reiko Mori takes a close look at coho and spring salmon climbing the fish ladders at Capilano Hatchery in North Vancouver. She is one of eight students involved in the "Come Back Salmon" program in Japan who came here to observe the "Save the Salmon" program and meet some of the students in North Vancouver who are involved in this project.

Wave of "muri-shinju" murder-suicides is symptom of "weak" Japan society?

TOKYO — Almost every morning, squeezed into a few paragraphs in the human interest section of Japan's dailies, are reports of family annihilation — parents killing their children before ending their own unhappy lives.

In recent days there was the Tokyo salesman who, apparently at odds with his wife over his addiction to mahjong, strangled her and their six-year-old daughter before dousing himself with kerosene and burning to death.

A chauffeur in Western Toyama Prefecture drove off a pier with his wife and two children, leaving a note apologizing for leaving debts of more than $43,000.

A public school teacher in Central Mie Prefecture stabbed his wife and 14-year-old son and set off a gas explosion, killing himself, after the son was caught shoplifting items worth four dollars.

According to a recent study, there are more than 400 cases of "muri-shinju" — literally "forced suicide" — every year in Japan, with more than 1000 parents and children victims.

Sumuzu Izuka, a sociology professor at Momoyama University near Kyoto, found in 1982 study that, although previous figures are scanty, family suicides seem to have increased from before World War II.

At the same time, individual suicides have declined. Today the country which has tradi-

Cont. on page 3

ON REDRESS . . .

A Letter To The Editor

Dear Sir:

I have been following the news reports on the National Redress Committee's progress.

It appears that the "train" was on the track and rolling along nicely, until the very success of the Committee attracted unwelcome attention. Success brought on the "noritori" (Japanese for the political actions of getting on board and taking over an organization).

Let us hope that the original and indomitable Committee can successfully fend off any maneuvers that are out of order, unparliamentary, or based in power politics.

Whatever the outcome, George Imai and the National Redress Committee members have shown amazing courage and deserve every credit for getting the show on the road and keeping it in the public eye.

What they have accomplished to date is miraculous. Carry on, George! Carry on, NR Committee!

Yours truly,

Roy Sato, Toronto, Ontario

Yellow Fever: First the play now the record

TORONTO -"Yellow fever," the play, is a certified hit in this city of three million, and producer Terry Watada is relieved but not standing still. In connection with his production, he has produced and released a new record.

"Yellow Fever," the 12" 45-speed album, is his first major release with his newly formed band *Night's Disgrace*. It features the same song from the play which R.A. Shiomi thinks adds the "right punch" to the ending of "Yellow Fever." The playwright also likes the play on words in the song: "Mr. Hong" of the theme echoes "the terror of the Hongs" that Sam Shikaze refers to in one of the opening scenes. The theme song, written by Watada, is unique to the Toronto production.

The record also features three other songs by Watada not in the play but representative of the jazz-blues bent of the play as well as Watada's own sensibilities. Certainly the last song (sung in duet with Jane Luk) is poignant since it concerns the life decision of Frank Kadota and Megumi Yoshino, who back in 1936 had to give up their citizenship to marry in Japan. Since the former was Canadian and the latter was American, neither racist government wanted them as cohabitants. They chose exile instead. Watada has a talent for translating human emotions into moving, bittersweet melodies.

The musicianship is superb, featuring David Kai (keyboards), Ed Koyama guitar), Ted Lumb (drums), Bruce Tatemichi (sax), Frank Nakashima (flute) and Ian Nishio (bass). Watada says of them, "They're the best friends a composer could ever have. Not only are they true to the

(Continued on page 2)

J.C. artists . . .

intent of a song but they strive to enhance it every chance they get."

Also featured is a strong back-up chorus comprised of Canasian Artists Group members, some of whom are cast members of the play (Bob Lem, Brenda Kamino, Paul Cheung, Cathy Adachi and Jane Luk). A definite respect is present in the music when listened to.

Recorded in a twenty-four track studio, the recording is of an extremely high quality. You could not ask for better. It is now available

Cont. from page 1

under the title "Yellow Fever" by *Night's Disgrace* at Sam the Record Man's main store downtown, and it will soon be on the airwaves on stations like CFRB, CJRT-FM. With its distinctive cover and keen marketing strategy, "Yellow Fever" marks Terry Watada's strongest effort to date.

By Bill Marutani

(Continued from page 1)

appear palatable. Even as they are eroding the pillars that hold up this nation.

The great redeeming factor, however, is that this nation is peopled with many citizens who, while not vocal as the few, are citizens of goodwill and decency. Thank goodnes for them. At the same time, however, citizens of goodwill need to remain vigilant; otherwise, those few who would destroy the temple will succeed in their nefarious objective, unchecked.

"Magic" . . .

(Cont. from Page 1)

William F. Friedman, who led the American cryptanalytic team, pinpoints the first complete solution of a "Purple" message to Sept. 25, 1940. After that date, Japanese diplomatic cables were open book to American officals.

A "Purple" cable dated Jan. 30, 1941, which was deciphered by the "Magic" machine, describes the types of people who should be given priority for use as espionage agents:

"Utilization of U.S. citizens of foreign extraction (other than Japanese) aliens (other than Japanese), Communists, Negroes, labor union members, and anti-Semites in carrying out the investigation described in the preceding paragraph would undoubtedly bear the best results."

The instructions go on to give lesser importance to the "utilization of our Second Generations and our resident nationals" because "in view of the fact that if there is any slip in this phase, our people in the U.S. will be subjected to considerable persecution and the utmost caution must be exercised."

The information evidently was disseminated to officials below cabinet rank several months later. A "Memorandum of an Agreement Between the Federal Bureau of Investigation, the Military Intelligence Division of the Army and the Office of Naval Intelligence" dated July 3, 1941 reads:

"With the increase in tension between the United States and Japan, the Japanese Government felt that its system for securing information was inadequate to meet a situation involving war. To correct this situation all Consulates within the United States were instructed to concentrate on the obtaining of military and naval information with the accent on obtaining information of United States naval movements.

"To this end they were instructed to minimize their propaganda and cultural activities, to concentrate their funds on the employment of agents and saboteurs and they were specifically enjoined to avoid the use of second generation Japanese domiciled in order that there would be no retaliation measures taken against this group.

"They were urged to employ Americans of foreign extraction, disloyal native born Americans and to utilize to the fullest the Communist party and underprivileged racial groups such as the Negroes."

The contents of the "Purple" cables were consistent with everything else that the FBI and ONI knew through covert investigations of Japanese American communities on the West Coast and Hawaii. In fact, an undetected burglary of the Japanese consulate in Los Angeles during the spring of 1941 revealed that the Japanese government considered Japanese Americans to be "cultural traitors" who could not be trusted.

Intelligence experts were well aware of the fact that the standard technique for spying used by all nations was to employ inconspicuous people: Japan used white people, while the United States used Asians.

History has proven that the "Magic" intercepts were accurate reflections of Japan's modus operandi for espionage. No persons of Japanese ancestry living in the United States was ever charged with espionage or sabotage but at least 19 white persons, most with German or English surnames) were charged and convicted in the courts of being spies for Japan.

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail: No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2K3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

7 • 5 • 3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi 225-7836

• Planning, design and construction by Japanese and Canadian landscape architects (B.L.A., D.L.A.) and horticulturists
• Stone lanterns
• Complete landscape maintenance
Member: Landscape Ontario

20% OFF
• for Perm & Hair Color
• Monday — Thursday
• Till the end of November
THE RAZOR'S EDGE
HAIR · STYLING
FOR · MEN · & · WOMEN
1264 Bay Street, Toronto.

Dana Kuroda Miss Tokyo 1983
925-3489

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., Ottawa, Ont. K1A OM5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT. M5V 2A9
$5.00	$7.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for aditional names

Greetings Omitted will be published in our regular issues

I enclose $______ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ____________________

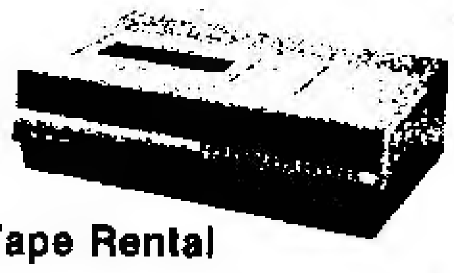
____

ADDRESS ____________________

____

"MON" — A FAMILY SYMBOL
PENDANTS, TIE TACKS
(Individually engraved in gold and silver)

Available from "Mika-Mon" Family Crest, Willowdale, Ont. M2K 1J9. Tel. (Toronto) 225-9576; (Hamilton) 383-7553

NIPPON VIDEO CENTRE
1984 Model
PANASONIC VIDEO
Fall Special
$550 (Model P.V. 1220)

incl free Video Tape Rental
698-0633
1993 Danforth Avenue (at Woodbine) in Toronto

ANNOUNCEMENT

The Toronto JCCA and the Sodan Kai invite all community representatives and members interested in forming a Toronto Redress Group to attend an initial meeting to be held at:

NIKKO GARDENS
460 Dundas Street West, Toronto
Tuesday, November 8, 1983, from 8 to 10 p.m.

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
Telephone: 640-5454

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

Somé Jewellery
*Creative designed jewelry
*Custom made jewelry
*Remodelling
*Repairs
8105 YONGE ST.
(yonge centre plaza)
*tues– sat. 10 – 5
225-4641

Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5R 3G5
Rev. Shodo Tsunoda · Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, NOVEMBER 6, 1983
10:30 a.m. Dancersise & Dharma School
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service
Special Dharma Night, Nov. 3rd, 8:00 p.m.

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
CHURCH School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor: Stan Yokota, 265-3386,
Assist. Pastor: Harry Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
866 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

TOM'S TELEVISION
1655 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA TOM S. IWAMOTO ZENITH

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
FALL SCHEDULE –
Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

HIRO ALUMINUM & HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

"Muri-Shinju"...

tions of hara-kiri (ritual suicide) and kamikaze (suicide attacks in battle), has only slightly more suicides per total population than the United States, but fewer than most European nations.

Yet the inclination to make self destruction a family affair has long been a source of anguish and anger for Japan's socially concerned.

Anthropologist Kunio Yanagida, writing in 1936, noted that "parent-child suicides have increased precipitously in the past four or five years. We must do our utmost to find out why in Japan alone so many choose this kind of death, before we attempt direct preventive measures against such tragedies."

Japan apparently is not completely alone. Izuka reports similar family suicidal tendencies in othe Asian nations such as South Korea, Vietnam and Thailand. But experts see elements that are uniquely Japanese.

"Despite our democracy and good welfare facilities, Japan retains its conservative tradition of regarding children as personal property," said Hiroshi Shinagawa, head of an orphanage in Gunma Prefecture north of Tokyo and a leader in Japan's small anti-family suicide movement.

"In feudal times it was common to die with one's master," he said in an interview recently. "Some parents still feel it's pitiful to leave behind children unable to fend for themselves."

He blames society for giving such sentiments, even though it does so with disaproval. Although the police regard suicide-related child killings as murder, Shinagawa said a woman who abandons her child becomes a social pariah — and is disapproved more that one who strangles her baby before ending her own life.

(Continued from page 1)

Izuka, in his compilation of family suicides from 1975 to 1980, also found subtle shifts in motives for them. A study in the 1930's, a period of hardship in Japan's rural areas, showed poverty and economic travail the leading causes. In affluent 1980, sickness was the most common reason, with a sizable number choosing death to escape home loans or gambling debts.

With the decline of the extended family, there has also been a rise in the number of young women, isolated in cramped apartments, who are driven to murder-suicides by the strains of raising young children.

In 1980, Izuka reported, there were 235 mother-child suicides, compared to 72 father-child suicides and 95 involving both parents or other relatives.

"Young parents are very weak today," said Noriko Takahashi, principal of a Tokyo girls' school and a member of Shinagawa's Japan Association for the Prevention of Parent-Child Suicides.

"People can't endure hardships like they used to," she said in an interview. "To contend that parents have a right to die with their children is ridiculous."

Shinagawa's group, which was formed a year ago, is building a home where people driven to the brink of familial destruction can seek a restraining hand.

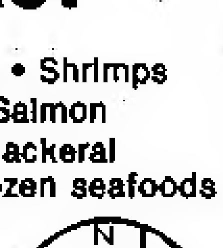
Already, Shinagawa said, several dozen mothers and children have appeared at this rural orphanage to escape homes torn apart by mounting debts or fathers with drug habits.

The group, one of the few in Japan which has drawn attention to this social problem, likes to call itself the "straw association."

Drowning people, a Japanese proverb goes, will clutch at any straw.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
Siding Soffit Fascia
Eavestrough
Shutters
Storm doors
Storm windows
METROPOLITAN B1971 LICENCE
ALCAN
MAS AIDA
Proprietor
755-6505

Big Fish Market
UNDER NEW MANAGEMENT

• Live Lobsters • Crabs • Shrimps
• Octopus • Fresh Salmon
• Tuna • Halibut • Mackeral
• All kinds of fresh and frozen seafoods
765 The Queensway in Etobicoke
(Opposite Bonanza Supermarket)
259-1585


It's a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Minikins
661 Mt. Pleasant Road
Toronto, Ontario M4S 2N2
Tel. 489-5376
小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

Consumer's Upholstery
Recover sofas chairs, office furniture, etc.
S. Nagasuye
8 a.m. to 4:30 p.m.
Call: 424-4111
1062 Coxwell St.,
Toronto, Ont. M4C 3G5

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

Supply and install
KITCHEN CABINETS
OAK OR LAMINATED
Redesign or additions
NEW ART CARPENTER
M. UYENO ETOBICOKE
621-8802

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

育ての親を求めます
長時間と厳しい仕事ですが大きな報酬が得られます

育ての親（フォースター・ペアレンツ）になるということは厳しいものです。年中無休の仕事になります。挫折しそうになることがたびたびあり，また常に忍耐，エネルギー，愛情が要求されます。このようなことが必要とされるにもかかわらず，あるいはむしろこのような条件下にあるからか何千人もの人が毎年各自の家庭へ子供を受け入れて養育しています。

子供の中には幼児もいれば十代の子もいる。中には肉体的，精神的な面で特別な助けを必要とするものもいます。しかし子供たち全員が共通に求めていることは，厳しい条件の下で生きていこうとしている彼等への援助と，彼等が家族と再会するまでの期間，育ててくれる理解ある安全な家庭です。

これら子供達と生活を共にすることで得られる貴重な体験や喜びをあなたは分かち合うことができます。

ソシアル・ワーカー（社会奉仕者）や他の専門家と共にあなたは子供達の養育にたずさわり，また深刻に助けを求めている子供達の両親へ手をさしのべることになります。と同時にあなたは一人の人間として大きく成長する機会が得られます。もしあなたがフォースター・ペアレンツになりたいと考え，詳しいことを知りたいなら最寄りの子供擁護協会か，家庭・子供サービス所に連絡して下さい。簡単な仕事ではありません。この職業へのなり手が少ないのに反し，求めている人は多いのです。だがなりてが少ないわりには報酬は大きい仕事です。

Ministry of Community and Social Services
Ontario
Frank Drea, Minister
William Davis, Premier

△「カナダ現代史」大原祐子著　一部送料とも十弗
△「失われた祖国」（原題おばさん）ジョイ・コガワ著　一部送料とも十二ドル
△「カナダ大陸横断鉄道の旅」八木康勇著　一部送料とも十ドル

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

浅田醫師

カイロプラクター　電話で予約して下さい。（トロント）六五一－八〇六〇（宅）六二一－九八九。オープン＝午前十時。

728A St. Clair Ave. W., ½block W. of Christie
Toronto, Ont.

指圧道場
指圧
治療・指導
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466－8780。

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

お知らせ

トロント法人寿会恒例の訪日観光団を一九八五年に行います。この度は北海道方面を考えておりますので皆様多数ご参加下さる様お願い致します。
・問合わせは寿会役員まで

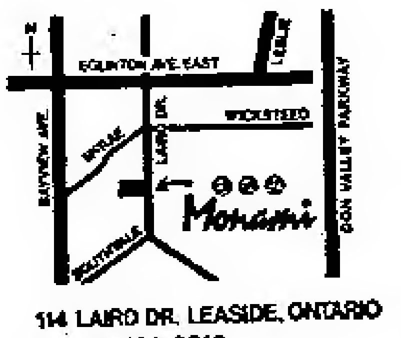
カラオケ・プレイヤー

カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番。16CM、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番。Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番。レジタル標示により一発選曲O.K 4番。可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番 3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番。小型軽量W450×H450×D212MM、9，1キログラム。7番。お求め易い価格。カナダ国内小売値＄650。唯今発売記念特別奉仕価格＄585で販売しております。

サンダウン・マーケット
221 Kennedy Road,
Scarboro, Ont. M1N 3P4
Tel. 261-7040

もなみ

すしバーがあります
いつでもおいで下さい



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Ginza Japanese Restaurant
5130 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
＊二三一－四〇〇〇

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto, Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409

WORLDWIDE TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP & CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE

◎クリスマス・お正月は日本で

トロント発	東京発
第1便12月16日（金）	2月2日（木）
第2便12月17日（土）	1月7日（土）
第3便12月18日（日）	1月3日（日）

◎国内特別料金旅行便
◎国内外パッケージ・ツアー
其の他旅行に関してのお問い合わせはお気軽に。

訪日團体便

バンクーバー経由
トロント～東京　＄1,279より
モントリオール～東京　＄1,408より
オタワ
ロス・ホノルル経由
トロント・モントリオール・オタワ
～　＄1,450より

＊当社発行の航空券には＄100,000の航空傷害保険がついております。

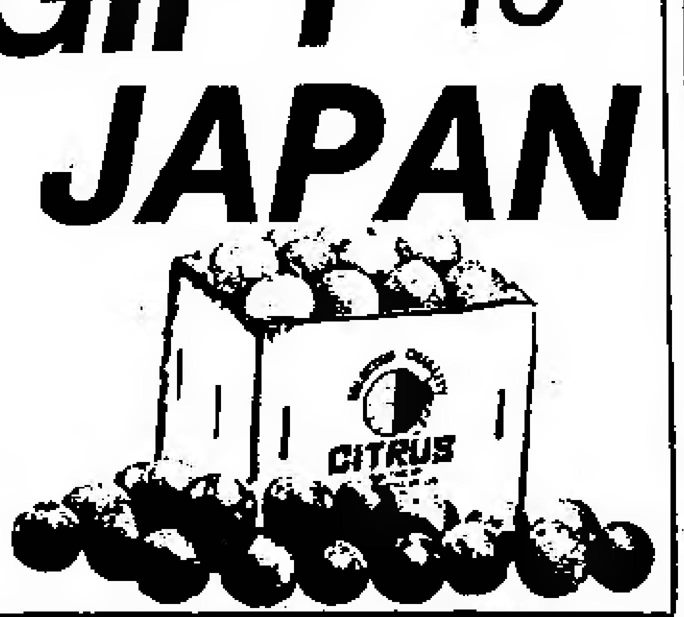
国際旅行社・TOKYO TOURS LTD.　IATA

HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel.: (416) 363-6363-6

MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
GIFT TO JAPAN

日本へのクリスマス、御歳暮の御贈答品取扱中です



寿司かっぽう
本陣

当日の寿司出前承ります。
配達のみ最低五人前
百ドル以下△配達料五ドル

営業時間＝12時～2時半
5時半～10時半
土曜夜だけ　祭日・日曜定休
リッカー・ライセンス有り
五時半より地下駐車場無料

Village by the Grange - SOUTH SIDE
71 McCaul Street, Toronto
☎977－6578

ぼくら天狗（九十三）

山手樹一郎

[illegible]（三）

明らかにこっちを青二才と見くびって、小馬鹿にしている無礼な態度だが、天狗は一向気にも介さない風で、ゆっくり話をつづけるのだ。

「その林を突き抜けた向うの往来で、わしは定九郎市に出逢った。無論喧嘩になって、わしは市之進の右の手を斬り落してやったが命はとらなかった。あれで改心すれば、世の中のためにも、当人のためにも幸いだが、どうしても改心できなければ、天が制裁をしてくれるだろうと考えたからなんだ。それから急いで元の土橋のところまで引きかえして見ると、お夏も頬かむりの男も、清七の姿さえ消えている。まるで狐につままれたような気持だ。今朝になって聞くと、わしが定九郎市を斬った往来から小一丁ほど堀切村の方へ寄ったところに、板橋の清七という男が斬られていたそうだ。この男は程ケ谷で西野さんがお夏を待っていた時、その行列の中にいた男だ。恐らくお夏をさらって行く定九郎市たちの後をつけて、それと感づいた市之進に斬られたんだろう。すると、前の盗人かむりの男も清七の仲間じゃなかったかと、わしは気がついたんだ。それならお夏はきっとこの屋敷にいる。――西野さんに逢ってお夏はわしの女房なんだから、よく事情を話してかえしてもらおうと思ってね。――というわけなんだから親分、あんたから一ツ西野さんにたのんで、お夏をかえすようにいってくれないか。どうかたのみます」

天狗はきちんと膝に両手をおいて、ていねいに頭をさげた。

「板橋の清七が斬られたってのは本当かね。お前さん、誰からそんなことを聞きなすった」

この情報は初耳だったし、清七はあの晩以来定九郎市につけてあった、こいつが帰ってきさえすれば、藤はお夏の行方がわかるんじゃないかと今の今まで心待ちにしていただけに、藤万も思わず目を光らせずにはいられなかった。

「昨夜、お夏をよそながら護っていてくれた者がほかにもあって、その方から船徳の親父さんが聞いてきたんだ」

天狗はあくまでも正直である。

「その間中、船徳さんは何をしていたんだね。ぼんやり丹波屋の台所で待っていたんかね」

藤万は何気なく聞く。

「そうなんだ。あんまり遅いからどうしたんだろうと心配していると、その中に丹波屋の内儀が厠へ立ったところを何者かにさらわれたという事件がおこった。聞いてみるとお夏もどこへ行ったか、座敷にはいない。四郎兵衛が帰ってきた時、すでにお夏はいなかったということまでわかった。なにがなんだか、さっぱりわからない、と気の毒なほど、ぼかんとしている」

「お前さんは丹波屋の事件を知っているようだね」

「相当くわしく知っている」

「誰から話を聞いたんだね」

「丹波屋では後のたたりを恐れてひたかくしにしているが昨日ある男が、寮の縁の下にもぐりこんで、四郎兵衛の話をすっかり聞いていたし、大番頭に当身をくわした男も見ていた。その男からくわしく聞いたんだ」

「ふうむ」

藤万は黙りこんでしまった。

天狗もそれっきり口をつぐんで次第に夕方の色がこくなってくる障子の方を、ぼんやり眺めている。

――こいつは利口なんだか馬鹿なんだかわからない。

ご投稿歓迎

ニューカナデアン新聞では恒例の通り、年末特別号を発行いたしますが、同号紙上に一般読者からのご投稿を歓迎しています。

○俳句五句以内○短歌五首以内○詩二篇以内○随筆、旅行記、感想文、創作など二千字以内○締切りは十二月五日。

ニューカナデアン新聞

父 長滝谷彦三郎（八十五才、大阪府出身）儀、十月三日、ヘンダーソン・ジェネラル病院で召天致しました事を皆様にお知らせ申し上げます。

十月五日夜、セント・ジョン合同教会で岩井牧師のもとに告別式を営み、翌朝ホワイト・チャペル墓地に埋葬致しました節には遠近の皆様多数御会葬下さり、その上、御丁重なる弔辞、弔電、御供花並びに御花料等、温い御厚情を賜り、遺族、親戚一同心から感謝申し上げます。

尚故人生前中及び病気中はいろいろお見舞を受け御親切に対し重ねて厚く御礼申し上げます。

喪主長男 長滝谷学ゴードン
妻 ヒロ子
23 CAROUSEL AVE.
HAMILTON ONT.
L9A 4L7
女婿 北村 利三
次女 綾
女婿 福本 義郎
三女 悦
孫 一同
親戚代表 丸野栄三郎
八重子
福本 春栄
梅津とよ子
ハミルトン日系人合同教会

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
221 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario
(South-west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
Telephone: (416) 444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼 飲酒許可 日曜休み
テーク・アウトもございます。

法律事務所（クインズ・カウンシル）
法律・公正事務一切・ご用件は、日本語でお申し込み下さい。
弁護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ユニバーシテー・アベニュー四二五
電話 598-2002
電話 493-2457（自宅）

うおやす 魚康
（月）（火）定休日
1436 Danforth Avenue
463-8883

トロント日蓮仏教会
十一月六日（日） 午後二時より
常例法座
主任 鯉淵康雄師
29 Caithness Ave. Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9788

保険
自動車保険・住宅保険・生命保険などすべて取り扱っております。
木下リツ
電話 759-2632
自宅 755-7317

日系人合同教会
十一月六日（日）
三位一体後第二十三主日礼拝
「キリストの弟子となること」
説教 村田豊恒牧師
午前十時四十五分・日曜学校教会
午後一時十五分・月例祈祷会
午後二時・長老会
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント仏教会
十一月三日（木）
夜八時 特別法話会
東部巡回講師 竹村義明師
十一月六日（日） 祥月法要
朝十時半・体操・ダルマスクール
十一時 英語礼拝
昼一時 日本語礼拝
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話 二六六-六七九一
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape. Ave. Tor. Ont.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
十一月五日（土）
○安息日学校（土） 朝九時半
○安息日礼拝（土） 朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一-六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
Peter Sasaki

トロント市ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
Earle Elliott FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD. TOR
R. BRUCE MacKAY MGR
532-3301

日系人聖公会
十一月六日（日） 午前十一時半
三位一体後第二十三主日
「わたしたちの国籍は天にある」
河野守博 司祭
CHURCH OFFICE Tel. [illegible]

◎世界人類光明化運動◎
自己限定を超克せよ
必ず道が開ける
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
662 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
十一月六日（日）
十一月 月次祭
毎月第二日曜 午前十時
世界平和・身上者（病気平癒）祈願祭
会長 大倉ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-8791

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時
英語月例会・日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD
SCARBOROUGH, ONT
M1T 3H4, 299-6880

Paramount GIFT SHOP
Store 463-3426 Home 469-0293
パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街八〇九番地
電話 店四六三-三四二六 家四六九-〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 965-3019, 936-2523
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する。
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎 ミキー

Japanese Christian Church of Grace
恵キリスト教会（めぐみ）
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
165 RICHMOND ST. W PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
西リッチモンド街一六五
電話九七七-九五一九
（日曜日は休み）
日本料理 まさ
チャーチ街四五九
電話九二四-一三〇三

非白系人記者を雇え 人種差別会合で主張

○先週、トロントで二日間にわたって「一見して少数民族の者である」人たちを対象とする人種的差別はもとより就職的差別などについて公聴会を開いてきたオタワ議会委員会は、日系市民協会代表らからもブリーフの提出をうけた。

○この会合の席上、トロント・スター記者ヘムレン・グレンジ氏は「大トロント市内における有色少数人種に対する差別がふえてきているのを少なくする大め有色人の記者が新聞社に雇われることによって、偏見的な記事による悪い影響が少なくなる」と口述した。

○たとえばトロント・スター紙に有色人種が職域で差別待遇されていることを取り扱った記事を掲げる場合、白系エディターがさっと目を通して、存外にセンセイショナルな大見出しをつけて放り出してしまう場合がある。それを指摘されて後版には記事内容に合致した見出しに変えるというのは朝飯前のことと考えるエディターがかなり多い。

○ところが有色人種グループの会合に出席し、そのフンイキを味って記事をつくり出す非白系記者がいるとすれば、その記事はかなり正確で同情的になることは明らかであり、とグレンジ記者は述べて注目を惹いた。

デザイン入り 日本のアップル

△リンゴに会社名を入れて、お得意さんに配ろうという企業がふえている。青森県南津軽郡浪岡町を中心にしたリンゴどころには、今年は十二、三社から十五万個の注文があった。

△八年ほど前、贈答用に「寿」や「祝」の文字入りリンゴが登場。その後、企業が目をつけた。昨年は四万個の注文があったという。浪岡町の移出業者には今年は生命保険会社の十万個をはじめ、東京、大阪などの陶磁器会社、スーパー、ゴルフ会社などから注文が続々。

△文字、マークの部分だけ、光をさえぎり、着色を防ぐため、印刷したシールをはり終わり、まっ赤に色づくのを待つばかり。値段は店頭のリンゴの約二倍。「手間はかかるが、注文は大口で、もうかります」と農家はホクホク。

滋賀県人会員が 海外大海で最多数

第二回海外滋賀県人大会が既報の通りブラジル国のサンパウロで十月中旬に行われ、トロントから三十九名という最多数の代表団をはじめ、日本から二十七人の他、二人または三人という各国からの代表らが参加、大会は盛況裡に終った。トロントからの一行は去る二十五日正午前、エアカナダ機で無事帰着したが、石川会長は「毎日の歓迎攻めで一行は面食う程どであった」といっている。

△死亡

△小田芳子さん（六一、ドンミルス在住）は十月十九日、トロント市セント・マイコル病院で死去。二十一日葬儀社で浜田牧師により告別式を行い、パインヒル墓地に埋葬した。喪主は夫ジョージ正氏。

△佐藤テリーてる子さんは十月二十四日トロントのイースト・ゼネラル病院で死去。二十六日仏教会で告別式を行い、二十七日午前ハイランド・メモリーガーデン墓地に埋葬した。喪主は夫アキラ・ムトニー氏。

△BC州サレーの鈴木午之助氏（八九）は老齢のため十月八日娘夫婦宅で死去した。十一日夜ステブストン合同教会で木次牧師により葬儀を行い十二日火葬した。喪主は妻モトさん。

ビジネスのためにもなり カナダのためにもなります

カナダ全土を通して、更に多くの企業が新しい職場を産み出そうと努力しています。

もしあなたが、自分のためにも他の者にも利益になるようなアイデアを持つ雇用主でしたら、雇用・移民省は新雇用促進プログラムを通してお手伝いできます。

１２もあつたプログラムは、誰もが参加しやすいように４つに統一されました。「カナダ・ワーク」、「リード」、「ジョーブ・コーブス」、更に「キャリアー・アクセス」の４つのプログラムは現在の失業問題を短期的には軽減し、長期的には職場を産み出すことを目的としています。

これらプログラムは、カナダの生産性を拡大し、各会社に利益をもたらし、また若い人（特に不具者や不利な立場の人）が働きながら職業訓練を受けられるよう計画されています。

雇用主の利益になるいろいろなプログラムの詳細について知りたい方は、最寄りのカナダ雇用センターにご連絡ください。

Employment and Immigration Canada
John Roberts, Minister

Emploi et Immigration Canada
John Roberts, Ministre

Canada

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

ただいま売り出し中

笹もち
柏もち
大福
桜もち
盛岡ゆべし
よもぎ大福
八割そばまんじゅう

●当店裏に駐車場があります。ご利用ください。

古屋貿易

FURUYA TRADING CO.
TEL: 977-5451-3

◉訪日便のお知らせ

このたび訪日便に新たなサービスが加わりました。
２等運賃に＄１１６増し（片道）で１等並みのサービスが受けられます。
（ただしバンクーバーから）
◎ぜひ一度お試し下さい！

FURUYA TRAVEL SERVICE
TEL: 977-7655

Nikko 日光 sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ・・毎火水木金正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

来る十一日から三日間 ウイニペッグで全会議

【ウイニペッグ】日系人に対する賠償問題セミナーが去る十月十五日、マニトバ日系市民協会主催下にインターナショナル・インで催され、スピーカーとしてバン市より三木ローイ、門田ゴードン両氏。エドモントンより平林ゴードン氏、ウイニペッグの広瀬ハロルド氏、（ミルトンより清水アート氏、トロントより小畑ロージャ氏らが出席、一般をふくめて約九十人であつた。

全加協議会は十一月十一日の休戦記念日の連休週末にウイニペッグ市で開かれるが、この会議の予定議事は次の通り。

△十一月十一日（金）午後六時から八時半まで登録。八時半から十時まで交友催し。

△十一月十二日（土）午前九時門田会長のあいさつ。次いで全加賠償委議長今井ゴードン氏のあいさつ。出席代表の紹介。審議を約一時間行い休憩。午前十一時より更に一時間審議及び質問応答。ランチ。午後二時より五時半まで会議続行（途中休憩）夜は会食及び基調演説が責任大臣により行われる予定。

△十一月十三日（日）午前中各代表による密会。休憩後、昼食をしながら四時まで代表者会議を続行して解散。

ウイニペッグ市における賠償問題のゼミナーは三木アート氏が司会。各スピーカーが報告し、十二時市協提供のランチがあり、一時より代表者会議及び米国における同問題の経過報告があり、最後に全員が五組にわかれて協議約一時間にわたつて各組のまとめた意見の発表があつて終つた。

ト市協一世部主催 十一日夜講演会

トロント市協一世部主催の「講演と夕食会及び評議員会」が十一月十一日（金）日光ガーデン別室で次の通り行われるが、会費は十ドル、九日までに西村とみさん（四六三一三二三三）に申し込むこと。

△夕食会は六時半から。講演会（研究部アレンジ）が午後七時から。講師は総領事館分室長、長瀬盛氏で、「海外移住の現状」と題し講演。一般の来聴歓迎。終つて評議員会が午後八時から。

世界的選手から學ぶ 若い道端が庭球戦で

【バンクーバー】プロのテニス選手として活躍中のグレン・道端（二一才）は、プロテニス協会の順列表の中で世界トップ一〇〇番内（現在は九八番）に列せられているが先ごろ世界のトッププレイヤーであるジミー・コナーズ選手と当市で対戦し、敗れはしたものの善戦した。

若輩・道端選手にとつてコナーズ選手はあまりにも強敵すぎたが、非常に両選手とも良いムードの中で対戦し、特に道端選手はこの試合から大きな得がたい経験をしたようである。

世界チャンピョンとして自他共に認められるコナーズは道端に教えるかのように終始余裕をもつて試合を進め、道端が疲れはてると、タオルであおつてやり、「疲れるなんてなさけない。まだ若いのではないか」と叱咤（しつた）激励する場面もあつた。

道端選手は試合後、「ちよつとしたミスがポイント（得点）につながる。相手のミスを見逃さないところが真のチャンピョンの強さを示しているものと思う」と語つた。ところで道端とコナーズ両選手の試合は、当地ピーシー・プレイス競技場で行われたラバット・ブルー国際試合の一戦であり、優勝者には十万ドルの賞金が贈られた。

CBC放送者に 少数人種を養育

カナダ放送協会（CBC）がこのほど発表したラジオ・テレビ番組のための少数民族アナウンサー養成プログラムに、全国から八百名以上の応募があつたがその中から八名の候補者が選ばれた、とCBCのレス・ローレンス副部長から先週発表された。

この種のプログラムはカナダで初めて多様文化省の援助をもつて行われるもので、CBCは、放送ジャーナリズム分野で、少数民族グループの参加を少しでも促したい、とこのプログラムを開発させたとしている。

ト市仏教会バザー

トロント仏教会では来る十一月十二日（土）午後一時から六時まで恒例の秋のバザーを催す。なお終幕直前、ラッフルのちゆうせんがある。

なお十一月四日はグリンビューロッジで、十二日はハミルトンで祥月法要、二十三日はニッポニアホームで法話会が催される。

小冊子は無料で

十一月初旬からトロント大学で"少数民族（英仏人以外）への理解を目的とした"講座が十二回にわたり開かれる予定になつていることは既報の通りだが、今度その講義文章が四〇〇ページの冊子として無料で発行されることになつた。詳細については電話（四一六）九七八－六五六四へ連絡すること。

トロント日系市民協会 一世部三十五年史（要約）

（四）

オ州ワタルー 新保 満

この事情は一九四七年四月一日、トロントに日系人の流入が可能となつたあとも、数年は変わらなかつた。一九四七年四月末に開催されたデモクラシー委員会一世部の座談会の主題は「住居・転業・営業」だつたのである。一九四七年三月末迄、日系人には営業ライセンスの給付が禁止されていた。その禁が解かれたあとも差別は続いた。例えば日系人Aが白人Bのビジネスを買い取る話し合いがついても、白人家主CがAに家屋の貸与を拒むことは珍らしくなかつたのである。

同じ差別に苦しめられた北米の日系人ではあつたが、日系米人と日系カナダ人との間には戦後の再建に決定的な差があつた。日系米人の場合には「ホーム帰還」ができて、つまり、立ちのき前の自分の家に帰ることができて、そこから再出発すればよかつた。しかし、日系カナダ人の場合一九四四年六月迄に、敵性財産管理委員会が、所有者の意向を無視して全財産を破格な安価で処分してしまつた。更に、防衛地区には一九四九年四月一日迄立ち入りを禁じられていた。一方、内陸転住所は戦後片端から閉鎖されてしまつた。日系カナダ人の大部分は「帰る先」を奪われていたのである。その上「東部」といえども、日系人をスンナリと受けいれてくれた訳ではない。

それでも、二世はまだよかつた。一世が「すべては子供のために」と自分の安楽を犠牲にして育て、教育を与えてくれた。戦時中のNCに寄せられた次の短歌は、多くの一世の心情を云いあてている。

良きも着ず うまきもいらず 只子等の 喜びひめて 心たらえり

トロント市布告

ガーベジ集め日の変更 十一月十一日は休戦日

来る十一月十一日（金曜日）はリメンバーランス・デー（休戦記念日）ですので、その日のガーベジ集めはありません。

十一月十一日に集めるはずのものは十一月十五日（火曜日）にピックアップされます。

古新聞及び大きな物品（冷蔵庫、チェスターフィルド、マットレス、古木またはブラッシ等）は十一月九日（水曜日）に集められます。

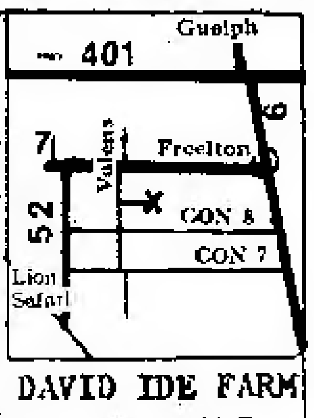
注意：トロント市内にはガラス及び金属性容器等の再生デイポーが十七カ所にあります。八月中に古新聞一九九九トン、ガラスは四八トン、ブリキなど六トンを集めました。

詳細は電話－九四七－七七四二へ。

R. M. BREMNER, P. Eng, F.I.C.E.
Commissioner of Public Works
City of Toronto

井手農場で✕

大根が沢山できました。虫くいはありません。週末か午後五時過ぎに。電話（五一九）六二一－六四〇七



DAVID IDE FARM
HAMILTON ONT

求む：生徒

個人またはグループで英語の教授をいたします。資格と経験あり。穏当な授業料。電話四六八－五六〇一（トロント）

◎アドレス変更のご通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します

カウンターを二十一階に移転しました。引き続きご愛顧のほどよろしくお願いいたします。

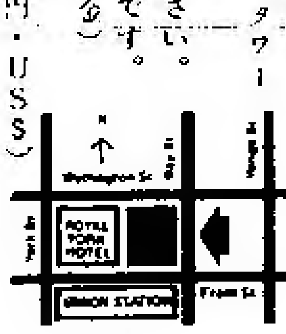
皆様と日本を－そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザサウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- ●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- ●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- ●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- ●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

ニッポン ビデオ センター

□秋の大賣出し□

一九八四年型

パナソニツク・ビデオを
五五〇ドルで売出し中
（モデルP. V. 1220）

無料ビデオ・テープ・レンタル

電話 六九八－〇六三三

トロント市ダンフオース街一九九三
（ウツドバイン街附近）

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗 半年十五弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六六ー五〇〇五

米軍二千が出動 グレナダに上陸
共産政権の崩壊企つ

【ワシントン】アメリカとカリブ海六カ国連合軍は二十五日、六日前クーデターを起し政権を奪つた軍事政府を転覆しようとグレナダに侵入した。

既報の通り十九日、カリブ海の小さな島国、グレナダ(人口十一万)のモリス・ビショップ首相と閣僚が兵士によつて暗殺され、その後同国は軍事政権によつて支配され全土に外出禁止令が敷かれるなど非常に緊迫した情態にあつた。

米国とカリブ海同盟軍は約二千名の軍隊を出動し、グレナダの重要拠点を手中に治めた。しかし、グレナダ革命軍とキューバ兵の抵抗に遭い、アメリカ海兵隊員二名が殺されたことが今までのところ明らかにされている。その他に同盟軍の侵入を防ごうとしたキューバ人十二人が殺され、二十四人は捕虜にされたようである。

また米国政府関係者は二十五日、「グレナダ軍事委員会のメンバー数名が米軍により逮捕されるであろう」と語り米国とカリブ連合軍はグレナダ国に民主的暫定政権を確立することが今回の侵入の大きな意図であることを明らかにした。

レーガン米大統領は「この侵略は東カリブ海諸国連合からの要請に答えて行われたものである。グレナダ国の治安を復活することが目的である」と記者団に語り、更にレーガン氏は「首相以下十七名を暴力をもつて殺害し、グレナダ国を支配している共産主義グループは倒されるべきである」と述べ、侵略は正当なものであることを強調した。

東カリブ海諸国連合議長のユジイナ・チャールズ・ドミニカ国首相は、米国に正式に軍隊の出動を二十二日要請したことを記者団に語り、「グレナダはカリブ海諸島の一部であり、同国の治安は他にも大きく影響を及ぼすことになる」と語り、今回の措置が必要であつたことを力説した。

レーガン米大統領の重要ストップ日本

○レーガン米大統領の十一月に行われるアジア諸国歴訪の最も重要なストップの一つは日本である。レーガン大統領にとつては最初の公式訪問であり、世界の二大産業国がいかにして国際的にも経済的にも両国に相互利益をもたらす話し合いが中曽根首相との間に行われることになつているからである。

○日米両国にとつて、この重要な会合が日本の国内事情のため中止されることは何としても回避されなければならないと、いま国会空転のさなかで、政府筋では気をもんでいる。なぜならアイゼンハワーの訪日が日本の国内事情のためキャンセルされたケースがすでにあるからである。

観光客減で哀れ
美わしのBC州も
二年来の最悪で業者悲鳴あぐ

【バンクーバー】ブリティシュ・コロンビア(B・C)州の観光収入は過去二年間、大きく後退し、厳しい状勢に置かれている。「すぐにでも良い方向に向わなかつたら、州の観光産業は破産するだろう」と警告するのは、モーテル・観光地協会のマイク・シャウアー会長。

「観光産業は二年続けて大きな打撃を受けた」と同会長は強調し、州政府からの援助を要請した。「われわれはできる限りのことをしているが経済の停滞により人々は旅行をしようとしない。これが大きな原因だ」とシャウアー氏は語り、観光業以上に森林業と鉱山業は一層痛手をこうむつていることも話した。

レストラン協会のドン・ペラミー会長も、「ビジネスは完全に減少した。州外からの旅行者がいつものように来なくなつた。B・C州民でさえも旅行を控えている」とシャウアー氏と同様に観光収入の減退を嘆く。

州外からの訪問客数は毎年一千百万から一千二百万人であるが、一九八一年から八二年にこの数が約八%少なくなつた。またホテル・モーテルの占有率が一九八一年は五・六%、八二年は一八・五%とそれぞれ年ごとに減少していることが州観光省の調べでわかつた。

バンクーバーにあるハヤット・リージェンシー・ホテルのマネージャーは、「八一年の占有率が平均七〇%であつたのに、八二年は五五%と大きく後退。今年は多分六〇%ぐらいだろう」と語り、先行は依然として暗いと予測する。

仏語に関する マ州の住民投票

【ウィニペッグ】マニトバ州でのフランス語権拡大案に関して住民投票が二十六日行われ、大差でハワード・ポーレイ新民主党州政府案を拒否する結果が出た。

先にオタワ議会は全党一致でマニトバ州政府の計画している仏語権拡大案を支持する議決が成されたが、ウィニペッグ市と他の十五市町村で行われた今回の住民投票の結果はポーレイ州政府にとつて大きな打撃と見られている。

ウィニペッグ市民は約四対一の差で州政府案に反対投票をし、他の十五市町村では更にその差が大きく約六対一で仏語権拡大案を拒否した。

フランス系マニトバ協会では今回の結果を特に悲観的にとつておらず「ウィニペッグでの結果が四対一ぐらいの差で政府案に反対が成されたとしたらむしろ誘利と考えられる」と強気でリーダーは語つている。

多くカナダ番組を盛れ
政府がCBCに指令

【オタワ】カナダ放送協会(CBC)が真にカナダのテレビ局として存在するためにも、ネットワークの中にカナダ製の番組を増大すべきである、と連邦政府はCBCに指令した。連邦政府によつて発行された「CBCへの新政策」は、次の五年間で視聴率の高いとされる夜の時間帯の少なくとも八〇%は、カナダ製番組を放送するようCBCに先週要求している。

フランシス・フォクス通信大臣によつて提出された三〇ページの小冊子は、カナダは米国の公共放送システムの単なる北部地区と見なされるべきでなく、CBCはカナダ国民に広くアピールする番組を提供できるよう努力することを要請している。しかし政府はこれ以上の予算をCBCにあてる考えを持つておらず、五年後の目標を達成するためにCBCは内部の人員整理や番組を外国へ売るなどして必要経費をまかなうことだと提案している。

更に同小冊子は、先に提出されたCBCへの改革案である「CBCからコマーシャル(広告)をなくすべきである」という提案に対し、CBCの番組製作費は広告費に大きく頼つているのであり、これからもそうあり続けるより方法がないとして、提案を退けている。

森林資源が欠乏! 当局の怠慢を非難

【オタワ】森林の国カナダに、商品的な木材の供給がほとんど欠乏しつつあるという信じられない事態である調査報告が近い将来、保守党によつて発表されることになつている。

この報告書の著者はフランク・オバール氏(BC州議会議員)で、現在のカナダ森林状態では二十五万人の森林関係業の従業者が仕事口を失うことになろうと警告している。

その上、今後十七年以内に年間約百二十億弗のビジネスを失うことになろうとみている。

オーバール議員は「カナダの森林資源は無尽蔵という誤つた考え方が自由党政府の、この分野における政策を怠慢的なものにしてきたことが、この恐るべき悲観的将来の見通しをもたらしてきているのだ」と非難し、カナダ国内にはここ十年以内に、必要とするランバー量の半数しか満たし得ない状態が生まれてくること必至である、と同議員は語つている。

工場設立促がす
ミラー通商大臣が訪日して 自動車会社が下検分を約す

日本をふくむ東洋諸国を歴訪してトロントに帰つたばかりのミラー通商大臣はスター紙記者とのインタビューで「東京では日本車が特にオンタリオ州の自動車メーカーに大きな打撃を与えていることを強調し、トロント周辺に日本車の組立工場を建設してはどうか、との提案を出したところ約束はしないが十分検討してみよう」という返事を得たと述べている。

日本のカー・メーカーの社名を同大臣は打ちあけていないが、この会社は十一月中に四名のエンジニアを送り込みカナダから二十六名のエキスパートを届つて一九八四年オープンをめざし、工場適切地の選択、建設工事の着手などについて話し合うことにまでこぎつけてきたと話している。

しかし、日本のカー・メーカーはカナダだけの市場という狭いワクを考えておらず、北米全体を市場とした、工場建設プランのアイデアを出しているとミラー大臣はいつている。

雇用ふやす事業
カナダ移住を自由に

【オタワ】連邦政府は、カナダでビジネスを行い雇用増進につながると見られる移住希望者への移住条件をゆるめる用意があることを明らかにした。ジョージ・ロバーツ雇用・移民大臣が先週発表した新政策は、カナダへ移住を希望する企業家はカナダで常に(毎日)商売に従事するものでなければならないという今までの規則を取り除くことを最大の主眼においている。

ロバーツ大臣は「大きな意味でカナダ産業に貢献しうる特別の知識や技術を持つ人がカナダへ移住することを、この規則はじやまをしている」と語り「毎日のビジネス活動(売買すること)は大事な点であることに変わりはないが、これからはビジネスの知識や経営技術が非常に大きな移住受け入れ基準として考慮されるだろう」と述べた。

更に新政策は、企業移住申請者と企業ベンチャー(資本投下)の合意が完全に成立していないが、確実な申請者と思われる人への二年仮入国許可を優先して移住審査にあたることを含んでいる。

来年一月一日をもつて実施される新政策は、カナダに新技術や製品をもたらすと同時に、雇用機会を増大させ、新しい投資気分を拡大させるもの、と期待されている。

ボトル詰飲料水より ト市タップ水がよい
テスト結果に業者がおどろく

【トロント】メトロ・トロントの水道水は完全とはいえないが、スーパーマーケットで売られているボトル入りの飲料水よりもましであることが、メトロ特別委員会の要請による実験結果により先週明らかになつた。

テスト結果によると、水道の水以上にボトル飲料水の中には汚染菌が多く発見された。

今年の夏、オンタリオ湖水が非常に汚染されているということでメトロ地区の水泳場の多くは閉鎖された。そのためオンタリオ湖から供給されている水道水も不純なものがあるのではないかと憂慮されたことから今度のテストが行われたものである。

ところがボトル飲料水を製造するクリストール・スプリング社ではこの実験結果を驚きと怒りで受けとめており、「販売に大きく影響する」と語り、告訴することも考慮中であることを明らかにした。

メトロの専属弁護士であるジョン・カークランド氏は、テスト結果を発表したことは法律的に問題はないとし、「事実を公表したまでであり、悪意があつてのことではない」と同委員会で語つた。

アジア開発銀行の藤岡総裁訪加

【トロント】アジア開発銀行の藤岡正夫総裁(音訳)は、カナダ政府の同銀行への貢献を称讃する一方、カナダ企業のアジアでの売買契約の少なさを残念に思うと語つた。

アジア開発銀行はマニラ市に本店を置き、アジア・太平洋諸国の開発のために貸付を行う銀行。藤岡総裁は先程初めて当市を訪問、各界レベルの関係者と会見した。